Примерный алгоритм регистрации производителей 18 категорий пищевой продукции (ст.7 приказа ГТУ КНР от 12.04.2021), планирующих экспорт в КНР (на основании рекомендации компетентного органа)

ШАГ 1. ДЕЙСТВИЯ КОМПЕТЕНТНОГО ОРГАНА:

1.1. Зайти на сайт <u>www.cifer.singlewindow.cn</u> (платформа CIFER, China Import Food Enterprises Registration);

1.2. Ввести пароль компетентного органа Республики Беларусь, предоставленный Главным таможенным управлением Китайской Народной Республики (ГТУ КНР).

进口食品境外生产企业注册管理系统 China Import Food Enterprises Registration		Registered List
	LOGIN OR REGISTER	
	BLRMOAF	логин
		пароль
	Enter Code Shown in Image	кодовое слово
	Sign in <u>Create an account</u>	<u>x</u>
	Not a Overseas Manufacturing Enterprise? Click Here	
	創行通知者の: 中国地子口神秘部中心 ChasEperDesCeare	

1.3. По запросу предприятия создать уникальный аккаунт для производителя, планирующего поставлять в КНР пищевую продукцию 18 категорий, после чего передать созданный логин и пароль предприятию.

三 ﷺ 🎓 中国国际贸易单一番	窗口 Chir	na Import Food I	Enterprise R	Registration		BLRMOAF		しょ
E China Import Food Ent Equivalent Registration	首页						₩	关闭操作
Enterprise application query	/			系统公告				- 1
Enterprise management								
Enterprise account appl	unt application							
Enterprise account m.					标题发布日			
Product type query	🚹 关	于保障进出口企业权益的	重要通知		期 20发作者230	中国电子口		
Operation manual	一 重5	要通知			2018/11/30 中国电子口	岸数据中心		
								- 1
= 1000 🚸 中国国际贸易单一窗口	L China Imn	ort Food Enternrise	Registration			BLEMOA	e T	do ana
China International Trade Single Window	1 China imp	iore rood enterprise	Registration					C ABAA
China Import Food Ent Registration	Enterprise account app	ecation O					"	ASTERET
Enterprise application quer								
Enterprise management	*用	i户者(Username):	BLRCHN99	логин предприятия				
Enterprise account appl	* 200	(Password):	-	пароль предприяти	я			
Product type query	*企	:业名称(Enterprise name);	BelMeat					
Operation manual	*16	征国家/地区	白銀厚斯-Belarus	наименование предп	RNJRNH			
	(Cc	ountry/Area):			тия			
	*所 (Re	在国家(地区)注册号 egistration number):	BY-99-99-99	рыт помер предприя				
	10.1	燕人(Contacts):						
	100	系人电话(Contacts phone):						
	100	系人邮箱(Contacts email):						
		White (Address)		/	/			
	100	epitati(Address):						
				×				
				III오(commit)				

ШАГ 2. ДЕЙСТВИЯ ПРЕДПРИТИЯ

2.1. Зайти на сайт <u>www.cifer.singlewindow.cn</u> (платформа China Import Food Enterprises Registration);

2.2. Ввести уникальный логин и пароль предприятия, предоставленного компетентным органом (п.1.3.)

中国国际贸易单一窗口 China International Trade Single Window		e e
	LOGIN OR REGISTER	
	BLRCHN99	логин предпрития
		пароль предприятия
	Enter Code Shown in Image	кодовое слово
	Sign in	Create an account
	Not a Overseas Manufacturing	Entorprise? Click Hore.
	遗行体护单位;中国电 China E-port Dat	デロ体験劇中心 a Centre

2.3. Открыть вкладку «Application for register» и начать регистрацию соответствующей категории (например, говядина)

三 应用 参 中国国际贸易单 China International Table Sing	一窗口 China Import F	ood Enterprise Registra	ition		BLRCHN99	1 ୯	り通用
China Import Food Enterprise Registration	▲页 Application for register ○					₩	关闭操作。
Application for register	Registration recommends by th	e competent authority in loca	ted country, Please select the	product category			
Application for modify	Meat and meat products						
Integrated query <		-			-		
Product type query		a - 11	1-11				
Operation manual	Beef products	Pork products	Mutton products	Horse meat, Donkey meat, Mule meat products	Poultry products		
	Rabbit meat products	Venison products	Camel meat products	Bear meat products	Kangaroo meat products		
	Dog meat products	Other meat products					
	Casings					,	
	Bird's nest and Bird's nest pro	ducts					
	Bee products					,	
	Eggs and egg products						

2.4. Заполнить формы регистрации:

- графы со звездочкой – ОБЯЗАТЕЛЬНЫ к заполнению, иные – факультативно.

- заполнение только латинскими буквами;

- прикрепляемые документы должны сопровождаться переводом на китайский или английский;

- после заполнения каждой формы, сохранять и переходить на следующую вкладку (отмечены стрелками);

2.4.1. Вкладка «Basic information»

После заполнения граф загрузить свидетельство о регистрации в ЕГР, а также документа о присвоении ветеринарного номера (в случае регистрации под номером ВУ XX-XX-XX).

Рекомендовано также приложить иные документы, подтверждающие род деятельности по производству конкретного вида регистрируемой продукции (при наличии).

•	Enterprise application query Beef products		
	Basic information Production information Check list and statement Attachment Information		
	Save	current state : competent saved	
	Basic information of the enterprises		
	Country (Region)	Registration number approved by located competent authority	Name of the registration approval competent authority
	白线罗斯-Belarus		
	Registration number (in China)	Registration date (in China)	Registration expiration date (in China)
	Warren of computer to the site of the secondary (and an		
	Reality of completent automy of the country (region)	Particesdotorinterit une	WACHAWIAK PLUS LIMITED LIABILITY COMPANY
	*State/Province/Territory	*Address of manufacturing facility	
	*Legal representative - name	*Legal representative - contact number	*Legal representative - email address
	*Contact person - name	*Contact person - phone number	*Contact person - E-mail
	Date of reconstruction and expansion		
	Description of reconstruction and expansion		
	Remarks		
ſ	*Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)		
l	Upload attachments		
	Export trade history in recent 2 years		
	• A.4		
	Or Countries or regions to which the product has been exported	Variety of the exported product	
		No matching records found	

2.4.2. Вкладка «Product information»

Basic Information Production Information Check list and state	ement Attachment Information					
See			current state : compete	ent saved		
Band off to be enclosed indiad to Olice						
Products to be registered added to Chera						
Of HS/CIQ code		Type of products	Specific products for export to China	Number of daily processing shifts (shift)	Number of working days per week	Operation
		Prodect meat product	mean product		•	
2		Pozen meat product	meat product		5	Lift Dake
Showing 1 to 2 of 2 rows						
Production and processing capacity						
"Production type: 🖉 Saughterhouse 🖉 Catting 📓 process	ing 📕 Cold storage 📓 Freezer	storage 🗌 Amblent storage 🗌 Integrated enterprise				
Number of slaughtering lines(pleces)			Sisughter chain speed (piece/head per hour)		Annual sizugitier capacity (piece/head)	
					1986	
Annual slaughter capacity (bor)			Annual deboning and cutting capacity (tons/year)		Annual processing capacity for edible by products (According to product description, tore/year)	
Annual processing capacity for meat products (lons/year)						
Refrigeration and storage capacity						
ice making capacity (tons/day)			Number of refrigerated storages (0-FC)		Refrigerated storages capacity (cubic metres)	
Number of freezers (-10°C)			Storage capacity of freeders (cubic metres)		Number of amblent storage facilities	
Storage capacity of ambient storage facilities (subic metres)						
Production correspondence						
+Add						
Or Enterprise name		Registration number in China	Registration number approved by the competent authority of the country	Country	Production correspondence	Operation
			No matching r	words found		
Production and processing water						
"Water source						
Whather to divident the self-second enter source						
Yes No						
"Disinfection treatment method for self-owned water source						
Charlestment Charlestino treatment Charlest	e1					

2.4.3. Вкладка «Check list and statement»

После заполнения граф загрузить декларацию производителя, подписанную руководителем предприятия.

Basic information	Production information	Check list and statement	Attachment Information				
Eave Criteronise testing capability							
+ Add							
Or Method	s for quality inspection	Qualification of the laborate	ory Test item	Testing	frequency (times/week)	Operation	
			No matching records found				
Enterprise human r *Total number of en	resource information nployees	*Number of	f management and technical personnel		*Number of official inspection of factory	and quarantine personnel in the	
Accredited agency							
*Please download ti Uplead attachme	*Please download the <u>enterprise declaration</u> , and sign as required,upload scanned copy Uplead attachments						
			O Previous page No	ext page 🖸			

2.4.4. Вкладка «Attachment Information»

Проверить прикрепленные документы на предмет их полноты, возможности скачивания и открытия. При необходимости вернуться к прежним разделам и осуществить их повторную загрузку.

Нажать кнопку «Preview» (предпросмотр).

Basic information	Production information Check list and statement	Attachment I	nformation			
Save			current state : competent saved			
Attachment information						
Tips:*.jpg *.jpeg *.gif *.j	ong *.bmp *.pdf files can be uploaded. The size of single file o	annot be ex	ceed 4MB.			
Order No.	Attachment type	Required	Attachment name	Operation		
1	Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)	v		Delete Download		
2	Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)	Yes		Delete Download		
3	Product photo	No		-		
4	Declaration of the manufacturer	Yes		Delete Download		
5	Declaration of Conformity	Yes	-	-		
6	Conditions and Key Points of Control Inspection for Regis tration of Overseas Production Enterprises	Yes	-	-		

Previous page	Preview

2.5. Подача заявки

В случае заполнения всех сведений и готовности подать заявку, нажать кнопку «Submit».

Сообщить компетентному органу о поданной заявке.

3	Declaration of the manufacturer	Yes	-	-
			Submit Return	

ШАГ З. ДЕЙСТВИЯ КОМПЕТЕНТНОГО ОРГАНА

3.1. Проверка регистрационной формы.

3.1.1. После получения информации от предприятия о подачи регистрационной формы зайти на платформу в соответствии с паролем компетентного органа (см. п.1.1-1.2).

3.1.2. Войти во вкладку «Enterprise application query» и приступить к проверке (кнопка «Examine»)

三 应用 🎓 中国国际贸易	单一窗口 China Import Food Enterprise Registration	BLRMOAF 🖒 iRth
	N X[2] Product type query 0 Enterprise account management 0 Enterprise application query 0 Fending Handled Fending Fending Fending	▶ 美田操作+
Enterprise application query Enterprise management < Product type query	Application information management Registration number approved by the competent authority of the country Enterprise name whole v Interprise name Interprise name	
Operation manual	Application time from Application time to Product category Support fuzzy query, please press the spacebar	
	OrdeApplication seriaRegistration nu Enterprise name Application time Product category Application type Application status Return reason Handle part Operation Registration applica Submission to com ton Product category Application applica Submission to com Registration applica Submission to com Submission to com Competent authorit	
	2 tion petent authority Examine y Examine 3 Registration applica Submission to com tion petent authority y Examine Competent authority y Examine]
	4 Registration application police Competent autionit y temporary storag Examine y Examine y Showing 1 to 4 of 4 rows	

3.1.3. В случае достоверности указанных предприятием сведений, во вкладке «Check list and statement» загрузить декларацию соответствия и отчет о проверке, подписанные компетентным органом.

Basic information Produ	tion information Check list	and statement Attachment Information			
Save			current state : competent saved		
Enterprise testing capabilit	/				
Or Methods	for quality inspection	Qualification of the laboratory	Test item	Testing frequency (times/week)	Operation
1			-		Edit Delete
Showing 1 to 1 of 1 rows					
Enterprise human resource	information				
Total number of employees		*Number of management and	technical personnel	*Number of official inspection and quarantin	e personnel in the factory
100					
Accredited agency					
Please download the declar	ition of conformity recommended	by the competent authority, and sign as required upload sca	aned copy		
Upload attachments					
Please download the enterp	rise registration conditions and ke	y points of comprarison inspection, and sign as required, uploa	d scanned copy:		
Upload attachments					

3.1.4. Во вкладке «Attachment Information» проверить прикрепленные документы на предмет возможности их скачивания и открытия. При необходимости информировать предприятие или осуществить их повторную загрузку самостоятельно.

Нажать кнопку «Preview» (предпросмотр).

😑 应用 🛛 🍃 中国国	际贸易单一窗口 China ational Trade Single Window	a Import Food Enterprise Registration			BLR	MOAF			
China Import Food Ent Registration	三 📢 首页 Enterprise acco	ount management I Enterprise application query I Beet	products 😣						
Registration	Basic information Production information Check list and statement Attachment Information								
Enterprise application query									
Enterprise management	Save current state : competent saved								
Enterprise account appl	A 44								
Enterprise account man	Attachment informatio								
Product type query	Tips:*.jpg *.jpeg *.gif *.pi	ng *.bmp *.pdf files can be uploaded. The size of single file c	annot be exce	ed 4MB.					
Operation manual	Order No.	Attackment type	Domuirod	Attachment vame	Operation				
	order No.	Attachment type	Required	Attachment name					
	1	authority of the country (region)	Ves						
	2	Licensed production certificate issued by the competent authority of the country (region)	103						
	3	Product photo	No						
	4	Declaration of the manufacturer	Yes						
	5	Declaration of Conformity	Yes		×				
	6	Conditions and Key Points of Control Inspection for Regis tration of Overseas Production Enterprises	Yes						
				9 Previous page					

3.2. Решение о подаче заявки в ГТУ КНР

Принять одно из решений: «Подать», «Вернуть», «Отказать», «Назад». В случае положительного решения нажать кнопку «Submit» (подать).

5	Declaration of Conformity	Yes		
6	Conditions and Key Points of Control Inspection for Regis tration of Overseas Production Enterprises	Yes	-	-
		Submit	Send back Refuse Return	

ШАГ 4. ДЕЙСТВИЯ ГТУ КНР

4.1. ГТУ КНР проводит проверку заявленных сведений и приложенных документов. При необходимости запрашивает дополнительные материалы (в т.ч. касающиеся системы безопасности и санитарного контроля пищевых продуктов, такие как планы и технологические схемы заводских помещений предприятия, цехов и холодильных складов) с использованием платформы CIFER. По итогам проверки принимает решение о регистрации путем присвоения им регистрационного номера для использования в Китае либо об отказе в регистрации.